VILÁG PROLETÁRJAI EGYESÜLJETEK!

VÖRÖS LOBOGÓ

AZ RKP ARAD MEGYEI BIZOTTSÁGA ÉS A MEGYEI NÉPTANÁCS LAPJA

XXVII. évfolyam, 8081. szám

4 oldal, 30 bani.

Szerda 1971. március 17.

Az Államtanács ülése

Március 16-án a Köztársasági Palotában ülést tartott az Államtanács NICOLAE CEAUŞESCU elvtársnak, az Államtanács elnökének elnökletével.

Az ülésen az Államtanács tagjain kivül meghivottként részt vettek miniszterek és a központi állami szervek más vezetői, valamint a Nagy Nemzetgyülés egyes állandó bizottságainak elnökei.

Az Államtanács elemezte a Nagy Nemzetgyülés állandó bizottságainak jelentéseit arról az ellenőrzésről, amelyet az Államtanács megbizásából a Kőolajipari Minisztérium és a Fémipari Minisztérium tevékenysége felett gyakoroltak. Megvizsgálták továbbá a jelentéseket az uj lakásépitkezések minőségéről, az állami lakásalap ügykezeléséről és karbantartásáról, valamint a büntetések végrehajtásával kapcsolatos törvény és a fiatalkoruak különleges átnevelő intézetei működésére vonatkozó törvényes rendelkezések alkalmazásáról.

A megvitatott jelentésekkel kapcsolatosan felszolaltak a következő elvtársak: Emil Bodnaraş, Manea Mănescu, Gheorghe Pană, Constantin Drăgan, Vasile Vîlcu, Király Károly, Ion Anton, Gheorghe Balteanu, Ion Coman, Ion Cosma, Constantin Daicoviciu, Suzana Gâdea, Ion Popescu-Puţuri, Ion Spătărelu, az Államtanács tagjai, Constantin Stătescu, az Államtanács titkára, valamint Dumitru Balalia, Dumitru Coliu, Traian Ionaşcu, Alexandru Sencovici és Gheorghe Vasilichi, nagynemzetgyülési állandó bizottságok elnökei.

A jelentésekben és a vita során felvetett kérdésekkel kapcsolatosan választ adtak a következő elvtársak: Petre Blajovici, a Helyi Gazdasági és Közigazgatási Állami Bizottság elnöke, Alexandru Boabă kőolajipari miniszter, Florea Dumitrescu pénzügyminiszter, Cornel Onescu belügyminiszter, Teodor Vasiliu igazságügyminiszter, Ion Cheşa helyettes fémipari miniszter.

A jelentésekben és a vitákban kidomborodott a megvizsgált területek egész sor alapvető kérdése; hangsulyozták az eredményeket, a felmerült hiányosságokat, s ezen az alapon javaslatokat tettek a Kőolajipari Minisztérium, a Fémipari Minisztérium és mas állami szervek tevékenységének javitására.

Nicolae Ceauşescu elvtárs a nagynemzetgyülési állandó bizottságok által gyakorolt ellenőrzésre utalva hangsulyozta, hogy ennek az ellenőrzésnek a célja az állam minden tevékenységi területe alapvető általános problémáinak ellenőrzése, a szervezési rendszernek, az állami szervek munkastilusának és munkamódszerének, a kollektiv munka és -vezetés elve alkalmazásának, a tevékenység hatékonyságának elemzése. A gazdasági és társadalmi élet minden szektora konkrét helyzetének mélyreható ismerete alapfeltétele a tudományos vezetésnek, az államélet minden tevékenységi területe állandó tökéletesitéséhez hozzájáruló intézkedések megtételének.

A Kőolajipari Minisztérium tevékenységéről előterjesztett jelentés konkluzióira utalva, az Államtanács elnöke javaslatokat tett a geológiai kutatással és a kitermelő furással kapcsolatos tevékenységre vonatkozóan és hangsulyozta, hogy határozott intézkedéseket kell tenni a mélyfurás költségeinek csökkentése és a munkálatok gazdasági hatékonyságának növelése érdekében. A nemzetgazdaságnak ezen a fontos területén, hangsulyozta Nicolae Ceauşescu elvtárs, teljes egészében hasznositani kell a meglévő erőforrásokat és az állami beruházásokat.

A fémipari tevékenységgel kapcsolatban az Államtanács elnöke hangsulyozta, hogy fel kell számolni az elmult ötéves tervben megnyilvánult hiányosságokat, főleg a különleges acélok termelése, az uj termelő kapacitások kihasználása és a régiek korszerüsitése tekintetében. Nicolae Ceauşescu elvtárs ugyanakkor felkérte a minisztériumot és a kutatóintézeteket, foglalkozzanak fokozottabban a kokszfogyasztás csökkentésével, valamint azzal, hogy egyes kohóipari berendezéseket az országban tervezzenek és gyártsanak, hogy ezzel csökkentsék a behozatalt.

Végül az Államtanács elnöke rámutatott, hogy mind a Minisztertanácsnak, mind a minisztériumoknak és a többi csucsszerveknek hasznositaniuk kell a Nagy Nemzetgyülés állandó bizottságai által végzett ellenőrzések nyomán tett javaslatokat és utána tájékoztatniuk kell az Államtanácsot azokról az intézkedésekről, amelyeket a jelzett hiányosságok megszüntetésére, e szektorok egész tevékenysége hatékonyságának növelésére tettek.

A munkálatok folytatásaként elfogadták „A Román Kommunista Párt 50. évfordulója" érdemérem létesitéséről szóló törvényerejü rendeletet, amely érmet a párt félszázados évfordulója alkalmából adományoznak.

Ugyancsak elfogadták a következő törvényerejü rendeleteket: a Termékminőség-ellenőrző Állami Főfelügyelőség szervezéséről és működéséről szóló törvényerejü rendelet; a Turisztikai Minisztérium szervezéséről és működéséről szóló törvényerejü rendelet; a könyvelési szakértői vizsgálatról és a műszaki szakértői vizsgálatról szóló törvényerejü rendelet; törvényerejü rendelet Románia Szocialista Köztársaság csatlakozásáról a rakodó vonalakról szóló 1966. április 15-én Londonban megkötött nemzetközi egyezményhez; törvényerejü rendelet Románia Szocialista Köztársaság csatlakozásáról a polgári eljárásról szóló, 1954. március 1-én Hágában megkötött egyezményhez.

Törvényhozási kezdeményezésének gyakorlása kapcsán az Államtanács elhatározta, hogy a Nagy Nemzetgyülés közeli ülésszaka elé terjeszti elfogadás végett az Országos Népesedési Bizottság létesitéséről, megszervezéséről és működéséről szóló törvénytervezetet.

Az Államtanács megvizsgálta a dolgozók kéréseinek, értesitéseinek és javaslatainak 1970. évi elintézéséről szóló tájékoztatót és megfelelő intézkedéseket fogadott el.

Az Államtanács ezután elintézett egyes kegyelmi kéréseket.

(Agerpres)

Hírek

Uj üzleteket építenek Buzsákban

A buzsáki piacteret még ebben az évben korszerüsitik. Mint az Arad megyei Kereskedelmi Igazgatóságnál megtudtuk, az itt lévő kereskedelmi egységek mellé két uj üzletet építenek. Az egyik husüzlet lesz, a másik pedig kenyérbolt és tejcsarnok. Az üzlethálózat bővitésére és a piac rendezésére körülbelül 100 000 lejt forditanak.

A távlati fejlesztési terv szerint

a Filimon Sîrbu téri piacon 1972—1973-ban mintegy 6 ezer négyzetméteren (ebből 2 ezer négyzetméter beépitett terület lesz) korszerüsitési, fejlesztési munkálatokat végeznek. A piac déli részén (a Cernei utca végétől balra eső terület) modern üzletsort épitenek és teljesen ujjávarázsolják a piac eme részét. Ebben az évben elkészül a műszaki-gazdasági tanulmány és a kivitelezési terv, a munkálatokat pedig 1972-ben kezdik meg.

Az ADAS-tól megtudtuk

hogy Arad megyében a mezőgazdasági termelőszövetkezetek március közepéig biztositást kötöttek az állatállomány 96 és a szántóterület 80 százalékára. A biztositások megkötése tovább folyik, hiszen a tavalyi példákból okulva egyre több mezőgazdasági egységben felismerték a biztositások előnyös voltát. Tavaly ugyanis megvénkben csupán a termelőszövetkezeteknek 83 millió lejt fizetett ki az ADAS állatelhullásért, a termelésben elszenvedett károkért, gazdasági épület rongálódásáért stb., beleértve az árvizkárokat is.

Bélyegnyüjtőknek

A Filatelia üzletbe a napokban uj bélyegek érkeztek. Megjött az 1970-es kiadásu, régen várt II. Müalkotások reprodukciója sor. A hat értékből álló pecsételetlen bélyegsor ára 6 lej. Ezenkivül megérkezett a tavalyi áradásokat megörökitő második bélyeg is. Ez utóbbi Joan Miró spanyol festőművész modern stilusu festményét reprodukálja. Ez is pecsételetlen és ára 3 lej. A pecsételt sorok és a blokkok később jönnek meg.

KEMÉNY EMBER

Ha Simonyifalván a Mácsár nevet kiejtik, mindenki reá, a mezőgazdasági termelőszövetkezet pártalapszervezetének titkárára gondol. Nem csoda, olyan ember ő, akit nem egykönnyen felejt el az, aki egyszer is találkozott vele. Egyéniség.

— Kemény ember — mondja róla Meghes István elvtárs, a Micske községi pártbizottság titkára. (Simonyifalva ugyanis Micskéhez tartozik). — Kemény és határozott. Amit eltökélt, azt keresztül is viszi.

Igen, Ilyennek ismeri Mácsár Istvánt az egész falu. A falu, amely az utóbbi negyedszázad alatt ugyszólván megujhodott. A felszabadulást megelőző években mindenkitől elfelejtett, elhanyagolt, sötét sárfészek volt Simonyifalva. Olyan sötét, mint maga az akkori élet. A felszabadulás, a párt áldozatkész harca és világosságot teremtő bölcs politikája lobbantott fényt ebben a sokat szenvedett, szorgalmas emberek által benépesitett helységben is. Akkor, '44 előtt a sötétség éveiben, a falu lakosságának tulnyomó többsége vonszolta azt az igát, amelyet egy maroknyi nagygazda erőszakolt reá. Aki nem nyugodott bele a sorsába, annak pusztulnia kellett a faluból. Így járt Mácsár István is. Tizenkét éves korától szolgált a simonyifalvi kulákoknál éhbérért. Öt teljes évig. Aztán nem volt mit tennie, változtatni kellett a sorsán. Kezébe vette a vándorbotot s ment uj igát keresni. Bánátba. Talált is. Nem könnyebbet, nem jobbat, a különbség csak az volt, hogy ott keserves munkájáért nagyobb darab kenyeret juttattak neki. Nem is került vissza Simonyifalvára, csak ujabb öt esztendő multva, a felszabadulást követő évben. Itt kérte felvételét a munkásosztály élcsapatának soraiba.

— Kijártam az élet iskoláját, — emlékezik — megtanultam, hogy egyetlen igaz ut van, a párt utja!

Erre lépett Mácsár István 1946-ban, s ma is azt járja. Törhetetlen hittel, bizalommal, lelkesedéssel.

— Nehéz volt az ut?

— Nem volt könnyü, de megérte. A mi életünk utja volt, amely összefonódik az eltelt évek harcos, dolgos mindennapjaival, a falu, az ország sorsával.

Csakugy, mint az ő élete. Azóta, amióta a kommunisták soraiba lépett, nem létezett egyetlen nap, egyetlen perc sem, hogy Mácsár István elhagyta volna azt a barikádot, amelyen győzelmesen vivta uj életünkért folytatott harcát.

Már az 1946-os választási küzdelmekben is részt vett, képviselő az egykori ideiglenes bizottságok megalakulása óta. 1950-ben a községi pártalapszervezet titkárává választották, 1954-ben pedig az ujonnan megalakult közös gazdaság első elnökévé. Nem véletlenül, hiszen ő volt annak is az egyik legszilárdabb alapitó tagja. Aztán egy évtized után — ismét párttitkárá választották a termelőszövetkezet alapszervezeteben. Azóta is ezt a megtisztelő feladatot tölti be.

Büszke rá az egész falu, amint ő is büszke szülőföldjére. Van is miért. Csupán az utóbbi évek során számos lakóház épült Simonyifalván, még többet bővitettek, tataroztak. Ott az impozáns, négytantermes iskola, a nagytermet, előadótermet, klubhelyiséget, könyvtárat, öltözőket, hivatali helyiségeket magába foglaló kulturotthon — hogy csak a fontosabb létesitményeket emlitsük. Köves, vagy betonozott gyalogut vezet ma már a helység legtávolabbi zugába is. S ami még ennél is fontosabb: kigyult a fény, a villanyfény az utcákon és házakban egyaránt.

Alig akad épület, ahol ne lenne villany — bizonygatják a simonyifalviak.

De gyarapodott a megalakulás óta eltelt években a termelőszövetkezet is. Mert mi volt akkor? Tizennyolc szegényparaszt, néhány kezdetleges mezőgazdasági eszköz és hatvan hektár föld. Ennek javarészét is az államtól kapták. Ma viszont 1500 hektár szántó és milliós értékek fölött rendelkezik a szövetkezet 600 fönyi tagsága — egyszóval a falu. Mert egyre forrott az egész helység ebben a körülményekhez képest jó eredményekkel büszkélkedhető szövetkezetben. És sorra emelkednek a gazdasági épületek.

De nem ezekre a megvalósitásokra a legbüszkébb Mácsár István. Nem. Az emberekre büszke igazán! Azokra, akik a párt gondoskodása, kitartó nevelő munkája nyomán törtek a tömegek élére, váltak kommunistákká. A fiatalokra: Huszár József technikusra, Carabenciov Ioan mérnökre, Csák József közgazdászra, Hévizi Rozália agrotechnikusra és a többiekre, akik az utóbbi évek során váltak párttagokká Simonyifalván.

És ott a család. A két szép derék fia, akik szintén a téeszben teszik hasznossá magukat, meg Ritácska, a tavaly novemberben született unoka, aki minden Mácsárnak kedvence.

— Kemény ember — mondják róla a faluban is. A harc tette azzá.

— ...és gyöngéd is — folytatják a gondolatok.

Az meg a szeretet számlájára irható, a szeretetére, amelyet az emberek iránt táplál.

SCHIFF LÁSZLÓ

Elutazott Dél-Vietnam Köztársasága Ideiglenes Forradalmi Kormányának küldöttsége

Kedd reggel elutazott a fővárosból Dél-Vietnam Köztársasága Ideiglenes Forradalmi Kormányának küldöttsége, élén Nguyen Thi Binh asszonnyal, külügyminiszterrel. A delegáció a román kormány meghivására hivatalos látogatást tett országunkban.

A küldöttségben részt vett Nguyen Duc Van, Dél-Vietnam Köztársaságának bukaresti nagykövete, Phom Vam Ba, az Ideiglenes Forradalmi Kormány párizsi delegációja tájékoztatási hivatalának igazgatója, Troung Tung, az emlitett hivatal szakértője.

Az Otopeni repülőteret Románia Szocialista Köztársaság és Dél-Vietnam Köztársasága állami zászlói diszitették. Nagy transzparenseken román és vietnami nyelven a két nép közötti testvéri barátságnak szentelt jelmondatok olvashatók.

Az elutazó vendégeket kikisérte Ilie Verdeţ, a Minisztertanács első alelnöke, Corneliu Mănescu külügyminiszter, George Macovescu, első külügyminiszter-helyettes, Tudor Ionescu, a Vietnami Nép Harcával Való Szolidaritás Országos Bizottságának elnöke, Suzana Gâdea, az Országos Nőtanacs elnöke és számos más hivatalos személy.

Jelen voltak Bukarestben akkreditált diplomáciai képviseletek vezetői, Dél-Vietnam Köztársasága nagykövetségének több tagja és a diplomáciai testület más tagjai.

Pionirok virágokat nyujtottak át a vietnami nép követeinek.

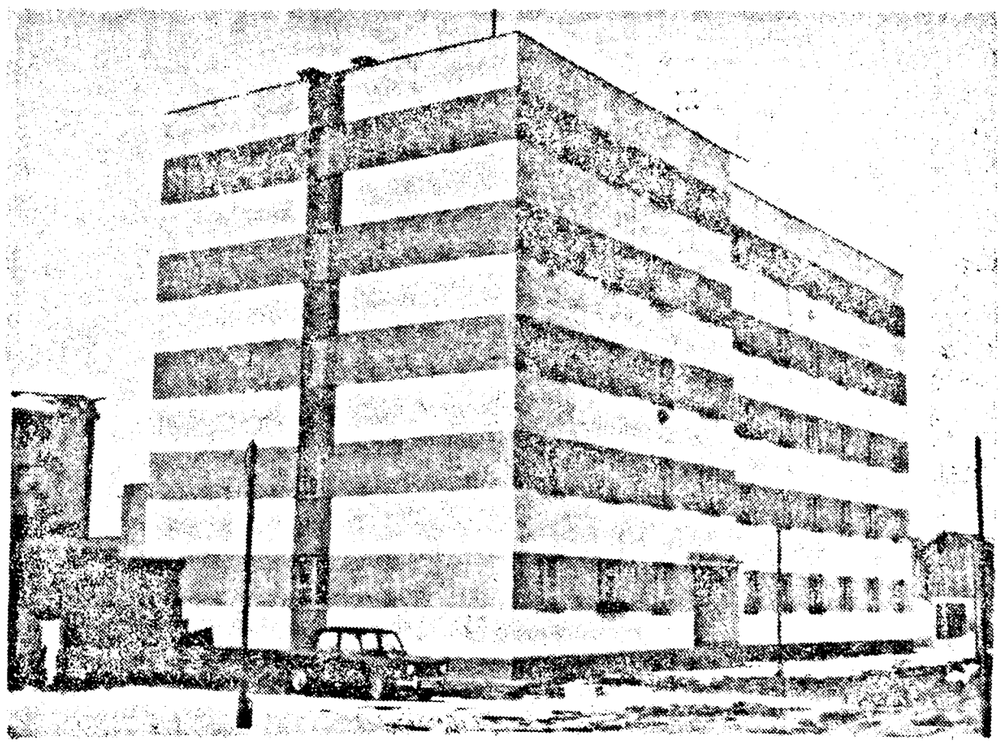
A repülőtéren népes tömeg melegen bucsuztatta a vendégeket, kifejezve népünk harcos szolidaritását a vietnami nép igazságos, hősi küzdelmével.

„A Román Kommunista Párt 50. évfordulója" érdemérem létesítése

A Román Kommunista Párt 50. évfordulója alkalmából, Románia Szocialista Köztársaság Államtanácsa törvényerejü rendeletet bocsátott ki „A Román Kommunista Párt 50. évfordulója" érdemérem létesitéséről.

„A Román Kommunista Párt 50. évfordulója" érdemérmet olyan párttagoknak adományozzák, akiknek rendkivül nagy szerepük volt a Román Kommunista Párt megalakulásában, azoknak, akik hosszas tevékenységet fejtettek ki a munkásmozgalomban, valamint azoknak, akiknek kivételes érdemeik vannak a szocializmus épitésére irányuló pártpolitika megvalósitásában Románia Szocialista Köztársaságban.

Ugyanezzel a törvényerejü rendelettel jóváhagyták „A Román Kommunista Párt 50. évfordulója" érdemérem leirására, rangsorára és viselési módjára vonatkozó Szabályzatot.



Uj lakótömb a Romanilor uton. (GORÓ GÁBOR felvétele)

„Tejúti" napló (I.)

— Ankét —

Riportereink elhatározták, hogy ebben az időszakban az illetékes egészségügyi szervek képviselőinek kiséretében bejárják a megyét, és megvizsgálják: miként tesznek eleget az állami mezőgazdasági vállalatokban és a téeszekben a tejtermelés és szállitás higiéniai előirásainak.

MIKELAKA, 1971, március 14, vasárnap, 7.10 óra.

Amikor a téesz istállóihoz értünk a fejést már befejezték. A tej is elindult utjára. Szétnéztünk az istállókban. A jószágok tiszták, gondozottak. Mi azt ellenőriztük: miként tartják tiszteletben a fejésnél, a tej kezelésénél az előirt higiéniai szabályokat.

Bălan Grigore dr. állatorvos, az Áruellenőrző Állami Főfelügyelőség aradi kirendeltségének képviselője, aki elkisért bennünket, sorra leemeli a gerendákra felakasztott vedreket és ellenőrzi azok tisztaságát. Bizony elkelne valamivel több forróviz, szappan, szóda, detergens, amikor a sajtárokat, a vedreket a fejéshez és a tej tárolásához előkészitik. Sárgák, használtak az istállókban kiteregetett tüldarabok, melyeken a tejet leszürik. Ezen tulmenően le kell szögeznünk azt is, hogy ezeket az eszközöket semmiképpen sem szabad az istállóban tartani, ahogy azt Mikelakán teszik.

Benéztünk abba a helyiségbe is, ahol a tejet tárolják. A szeparátor alkatrészei bizony meglehetősen rozsdásak. Egyikükön-másikukon zsiradékot és száraz tejfölmaradékot találtunk, pedig a csiramentességhez mindenek előtt szükséges, hogy azok az eszközök, amelyek a tejjel kapcsolatba kerülnek, kifogástalanul tiszták legyenek.

PAULIS, 7.45 óra.

A helybeli termelőszövetkezet istállóiban a mikelakaiakéval azonosak a feltételek. A rossz gazdaszellem azonban itt hatványozottabban mutatkozik. Az istállók huzatosak, hidegek. A hőmérő higanyszála itt sem emelkedik sokkal magasabbra, mint a szabad ég alatt. A tej kezelésénél, tárolásánál használt eszközök itt is az oszlopokon függnek és zsirosak, porosak. A szürésnél használt tüldarabok sárgák, elhasználtak.

— Szódát, már az elmult hét óta nem láttunk — jegyzi meg az egyik fejőnő, majd igy folytatja: — meleg viz is ritkán van.

Megtapogatjuk a törülközőket. Szárazak. Bizonyára ma még nem is használták őket.

Rista Márta állattenyésztési brigádos csak a vállát vonogatja. De vajon mit szól mindehhez Avramuţ Gheorghe, a téesz elnöke? Mikor lesz meleg viz, megfelelő mennyiségü szappan, szóda, detergens, kifogástalan tül, — egyszóval tisztaság a tejtermelésnél?!

LIPPA, 9 óra.

Lehet jobban is! A lippai téesz-

CSIGYÁR ISTVÁN
KÁSA JÁNOS

(Folytatása a II. oldalon)

A tizenharmadik traverz

A Maros felett mintha hidegebb lenne, mint máshol. Szélfutta piros arcok, orrok nyugtatnak meg körülöttem: nemcsak én fázom.

A parton, közvetlenül a jelenleg deszkával fedett ideiglenes hid mellett a tizenhat tonnás autódaru egy több mint tiz tonnás hidelemet emelget, próbálgatja a sinen gördülő szállitó alkalmatosságra helyezni. A daru vezetőfülkéje előtt hadonászó, kucsmás ember irányit — kicsit jobbra, feljebb, kiáltja és mutatja is — a hatalmas acélkötélen logó traverz beleakad a sinbe, ami recsegve-ropogva emelkedni kezd.

— Megállj! Engedd le!

A darus maga is látja, mi történt, óvatosan lennebb ereszti: ujabb hosszas próbálkozások, mig végre a hidelem görgőkre kerül. A következő müvelet — a parttól a hid közepéig guritani, ahol majd a már felszerelt tizenkettőhöz hegesztik ezt, a tizenharmadikat — semmiségnek látszik.

Két ilyen, párhuzamosan felállitott, lefedett traverz alkot egy teljes hidelemet, szélessége majdnem a jövendő hid szélességének felel meg.

A hetedik teljes hidelem felszerelésével — amihez most kezdenek hozzá — az épitők tizenkét méterrel tuljutottak a hid felén.

★

Az épitők — gumicsizmás, bélelt vattaruhás, kérges kezü emberek. Arcukat, ahogy az iróasztal mellől idézem vissza, egy-két hónapos szakáll boritja.

Az épitőtelepeken ritkábban borotválkoznak a férfiak. Nincs rá lehetőség? Tul fáradtan érkeznek haza a tizórás munkanap után? Vagy csak egyszerüen azért, mert ritkábban cserélik fel a munkaruhát kimenő utcaira, s otthonülő számára nincs értelme a borotválkozásnak?

Este hét óra, a strand melletti barakk egyik szobájában a központi fütés mellé bekapcsolt villamos hősugárzó, a villanyrezsó — rajta fő a vacsora — meleget áraszt. A szoba négy lakója közül három otthon van. Hegesztők. Folytatjuk a délelőtt megkezdett beszélgetést.

JÁMBOR GYULA

(Folytatása a II. oldalon.)

Az RSZÁSZ Központi Tanácsának plenáris ülése

1971. március 16-án, kedden plenáris ülést tartott a Romániai Szakszervezetek Általános Szövetségének Központi Tanácsa. A plénum elemezte az RSZÁSZ kongresszusára tett előkészületek stádiumát és azt, hogy miként folytak le az ágazati szakszervezeti szövetségek konferenciái. A részvevők megvitatták az RSZÁSZ Központi Tanácsa jelentéstervezetét, amelyet a Szakszervezetek Általános Szövetsége kongresszusán terjesztenek elő és megvizsgálták a Románia Szocialista Köztársaság szakszervezeteiről szóló törvénytervezetet.

A plénumon részt vettek az RSZÁSZ Központi Tanácsának tagjai és póttagjai, a Központi Ellenőrző Bizottság tagjai és póttagjai, az ágazati szakszervezeti szövetségek bizottságainak elnökei, a megyei szakszervezeti tanácsok elnökei, a szakszervezeti kiadványok főszerkesztői.

A vitában felszólaltak a következő elvtársak: Virgil Boieru, Bazil Cucu, Marcel Chirtic, Mihai Arcan, Gheorghe Pricop, Ion Tătaru, Mihai Moldoveanu, Gheorghe Miron, Dumitru Bordea, Ion Apostu, Nicolae Manolache, Grigore Voinescu, Grigore Mihăiescu, Elena Zeleniuc-Nichita, Ion Preoteasa.

A plénum jóváhagyta az RSZÁSZ Központi Tanácsának Végrehajtó Bizottsága által előterjesztett anyagokat, amelyeket véglegesitenek majd a plénumban tett javaslatok és észrevételek alapján, majd előterjesztik őket Románia Szocialista Köztársaság Szakszervezetei Általános Szövetségének kongresszusán.

A plénum részvevői megállapitották, hogy az RSZÁSZ Központi Tanácsának a Szakszervezetek Általános Szövetsége kongresszusára szóló tézisei, az alapszabályzat-tervezet, amelyeket a Központi Tanács az RKP KB február 10—11-i plenáris ülésén elfogadott határozatok és Nicolae Ceauşescu elvtárs, a Román Kommunista Párt főtitkára következtetéseinek — a szakszervezetek jövőbeli tevékenységére nézve nagy jelentőséggel biró dokumentumoknak — szellemében dolgozott ki, széles körü megvitatásra adott alkalmat. A dolgozók számára lehetőség nyilt ezzel, hogy részletesen kifejtsék véleményüket, számos javaslatot és észrevételt tegyenek mind a gyüléseken, mind a sajtó utján, hogy világosan megállapitsák a szakszervezetek szerepét és feladatait a sokoldalusan fejlett szocialista társadalom épitésének jelenlegi szakaszában, hozzájárulásuk növelését a párt X. kongresszusa által kidolgozott hatalmas program megvalósitásához.

A plénum értékelte az ágazati szövetségek konferenciáinak lefolyását, a viták magas szinvonalát, a szövetségi bizottságok és a csatlakozott szakszervezetek tevékenységének igényes, a birálat és önbirálat szellemében végzett elemzését. Hangsulyozták, hogy a konferencián gondot forditottak arra, hogy megállapitsák a szakszervezetek feladatait és részvételi módját az ágazati és vállalati termelési tervek megvalósitásában, az alkalmazottak munka- és életkörülményeire vonatkozó problémák megoldásában, a nevelőmunka és a dolgozók szakmai képzése fejlesztésében az illető ágazatok terén.

Ugyanaznap a Központi Ellenőrző Bizottság megvitatta és jóváhagyta a bizottságnak a kongresszus elé terjesztendő jelentését.

Az RSZÁSZ Központi Tanácsa 1970 novemberi plénumának a kongresszust összehivó határozata alapján, valamint az RSZÁSZ Központi Tanácsa 1971. március 16-i plenáris ülésének határozata alapján a Románia Szocialista Köztársaság Szakszervezetei Általános Szövetségének kongresszusát 1971. március 23 és 27 között tartják a következő napirenddel:

1. A Központi Tanács jelentése az RSZÁSZ tevékenységéről az előző kongresszus óta eltelt időszakban és a szakszervezetek feladatai a Román Kommunista Párt X. kongresszusa határozatainak megvalósitásában.

Előadó VIRGIL TROFIN elvtárs, az RSZÁSZ Központi Tanácsának elnöke;

2. A Központi Ellenőrző Bizottság jelentése.

Előadó CSUPOR LAJOS elvtárs, a Központi Ellenőrző bizottság elnöke;

3. Jelentés a szakszervezet keretalapszabályzata tervezetéről; az ágazati szakszervezeti szövetség keret-alapszabályzatának tervezete; a Románia Szocialista Köztársaság Szakszervezetei Általános Szövetsége Alapszabályzatának tervezete és a szakszervezetek területi tanácsai alapszabályzatának tervezete.

Előadó ION COTOŢ elvtárs, az RSZÁSZ Központi Tanácsának titkára;

4. A Románia Szocialista Köztársaság Szakszervezetei Általános Szövetsége Központi Tanácsának és a Központi Ellenőrző Bizottságnak a megválasztása.

A plenáris ülés befejezéseként beszédet mondott Virgil Trofin elvtárs, az RSZÁSZ Központi Tanácsának elnöke.

LÁNYOKNAK, ASSZONYOKNAK

Évelők a virágoskertben

„Ki a virágot szereti, rossz ember nem lehet". S ha ezt a nagyon régi szólás-mondást figyelembe vesszük, akkor még sokkal könnyebben felmérhetjük az évelő virágok jelentőségét a háztáji kiskertben. Minden virágszerető ember tudja, hogy éppen az évelő növényekkel oldhatjuk meg azt, hogy közelünkben, pontosabban házunk táján kora tavasztól késő őszig állandóan legyen friss virág. Ugyancsak ezek az évelő disznövények teszik lehetővé, a nagyon napos, vagy nagyon árnyekos területek gazdaságos kihasználását is.

Az évelő növények zömét általában magról is szaporithatjuk. Az alábbiakban röviden ezekről a disznövényekről szeretnék néhány szót mondani mindazoknak a fiatal háziasszonyoknak, akik még nem nagyon foglalkoztak vagy csak igen keveset tudnak az évelő virágok termesztéséről.

Közeledik a tavasz. Most van az ideje a DISZMÁK, vagy ahogy köznyelven ismerjük, az évelő PIPACS vetésének. Mivel az áttüzdelést kevésbé türi, ezért legjobb állandó helyre vetni és ezután kiültetni. A SZARKALÁBAT nyáron — junius-augusztus — vetjük. Kékeslila virágai oszlopszerüen jelennek meg. Nyirkos, üde talajt kedvel. Palántáit, ha nem ősszel, akkor most, kora tavasszal ültetjük ki állandó helyre.

Dugványozással szaporitjuk a szabadföldi évelő SZEGFŰKET, KRIZANTÉMOKAT, a FLOXOT és

Hasznos tudnivalók

a DÁLIÁT. A dugványozást végezhetjük hidegágyban, folyami homokban vagy egyszerüen ládákban. Fontos, hogy a dugványok eleinte félhomályban legyenek, mivel ellenkező esetben nem várhatunk kellő eredményt.

Az évelő disznövények zömét tőosztással szaporitjuk. Ez az eljárás a legegyszerübb és a legkönnyebb. De ha nem járunk el helyesen, akkor a legkülönbözőbb meglepetések érhetnek bennünket. Nagyon kell vigyázni, hogy a szaporitásra felhasznált gyökérrész teljesen sértetlen maradjon és feltétlenül rügyeket is tartalmazzon. Némely faj, mint például a BAZSARÓZSA, nagyon érzékeny a sérülésre. A tőosztás ideje az ősz és a tavasz. Nyilvánvaloan itt is, akárcsak a gyümölcsfák ültetesénél, mindig jobb eredményt érünk el, ha a tőosztást ősszel végezzük. Ha ez nem sikerül, akkor ezt a műveletet tavasszal végezzük el. A tőosztás alkalmával a felszedett és szétdarabolt gyökérrészeket habarcsoljuk. A habarcsot egy rész friss marhatrágyából és egy rész agyagos földből készitjük. A marhatrágyának szerepe van a növény „utra való ellátásában" és a gyökérképződésben.

A már emlitett BAZSA- vagy PÜNKÖSDI RÓZSÁN kivül tőosztással szaporitjuk az alábbi évelő disznövényeket is: a NYÁRI MIMÓZA, melynek szép aranysárga virágai diszitően hatnak a kertben. A GEREBCSIN vagy ARTER fehér, lila és rózsaszin virágai augusztusban jelennek meg és az erős fagyok beálltáig viritanak. A TÜZESLILIOM virágai halvány — vagy barnássárgák. Igénytelen növény, de kedveli a nyirkosabb termeszetü talajokat. Az APÁCA vagy TÖRÖK-LILIOM illatos fehér virágai ősszel nyilnak. Árnyékot kedvelő évelő növény. A HARANGLÁB fehér, lila vagy rózsaszinü virágai április-májusban viritanak. Végül emlitést érdemel a szerény és illatos IBOLYA is.

Gyöktörzsről, illetve azok szétosztásával szaporitjuk a GYÖNGYVIRÁGOT. A hagymás növényeket fiók- vagy sarjhagymával szokás szaporitani. Ám az igy nyert növények csak a második vagy éppen a harmadik évben virágzanak. Igen kedvelt koratavaszi virágunk a JÁCINT. Termesztése és szaporitása hasonló a tulipánéhoz. Ide tartozik még a NÁRCISZ is.

A LILIOMNAK — nálunk főleg a fehér változata terjedt el. Elvirágzás után felszedjük és a fiókhagymák leválasztása után mind a fejlett, mind a fiókhagymákat nyomban el is ültetjük.

A gumósnövények közül legelterjedtebb a DÁLIA. Mivel gumói fagyérzékenyek, évről évre felszedjük és pincében vagy vermekben tároljuk. Tavasszal a gumók szetválasztásával szaporitjuk.

M. S.

Népköltészet — bölcsődalok
Készitsünk „pólyát" kis Katinak

cimmel hirdetett pályázatot a DOLGOZÓ NŐ folyóirat. A népköltészet és a tárgyi néprajz eddig elhanyagolt területén ösztönöz gyüjtésre a lap. A bölcsődalok és az altatók nemcsak falun, hanem városon is elterjedtek: a legtöbb anya dudolja kicsinyeinek. A tárgyi néprajzban pedig „fehér folt" a csecsemők „öltözéke", valamint a polyásbaba, az ölbeli gyermek öltöztetéséhez, neveléséhez füződő szokások leirása.

A DOLGOZÓ NŐ olvasói, nőbizottságok, iskolák neveztek be a pályázatra, az ország különböző tájairól felkutatva a hagyományokat. Hiszen kár lenne, hogy feledésbe merüljenek a bölcsődalok és altatók, a szebbnél-szebb ruhadarabok, bölcsők, meg a népi életet és bölcsességet tükröző szokások.

Figyelemre méltó ez a pályázat annál is inkább, mert az összegyült hiteles munkák közül a legeredetibbeket, legszebbeket a lap majd bemutatja olvasóinak, a csecsemőöltözékeket pedig kiállitja. Az arra érdemes pályamunkákat nemcsak dijazzák, hanem a folklórintézet redelkezésére is bocsátják.

Tájékoztató

1971
Március
17
Szerda

Napkelte 6.26, napnyugta 18.25 orakor. Az évből eltelt 76 nap, hátra van meg 289.

★ 50 évvel ezelőtt hunyt el N. E. Zsukovszkij orosz tudós, a korszerü repüléstechnika egyik uttörője.

★ 30 esztendővel ezelőtt, 1941 március 17-én hunyt el Nicolae Titulescu, a nagy román diplomata.

filmek

DACIA: Egy olasz Amerikában (9.30, 11.45, 14, 16.15, 18.30 20.30).

STUDIÓ: Hármas ellenőrzés (10, 12, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30).

MURESUL: Távol a forongo világtól, I—II. rész. (10, 14, 17, 20).

IFJUSÁGI: A madarak (11, 14, 16, 18, 20).

VICTORIA: Alfa-Romeo és Julia (11, 15, 17, 19).

PROGRESUL (Ujarad): Asterix és Kleopátra (15, 17). Tranzit (19).

SOLIDARITATEA (Gáj): Doktor kisasszony (17, 19).

CFR (Grădiste). Elvira Madigan (17, 19).

A VIDÉKI MOZIK MŰSORA

LIPPA: Toték.
PÉCSKA: Ne legy szomoru.
BOROSJENŐ: Leghajóval az Északi-Sark tele
KISJENŐ: Doktor Mabuse ezer szeme.
SZENTANNA: Mayerling.
NAGYLAK: Boszorkányvadászat.
KÜRTÖS: Találkozás a régi mecsetnél.
PANKOTA: Az alvilág professzora.
VILÁGOS: Zárt övezet.
SEBES: A varázsló.
KÖRÖSBÖKÉNY: A nagy kék jel.
VINGA: Viszontlátásra barátaim.

bábszinház

Vasárnap, március 21-én, 10.30 órakor LIE.

rádió

Szerda, március 17.

BUKAREST I. 6—9.30 Reggeli zenés müsor. 10.05 Dobrudzsai népzene. 11.05 Radmila Karaklaici énekel. 12.10 Grace Bumbry operaáriákat énekel. 13.27 Zenes fejtörő. 14 A hét zeneszerzője: Georg Philipp Telemann. 11.10 Mia Braia és Petre Alexandru énekel. 15.30 Esztrádzene. 17 Az ifjuság hullámhosszán. 20 George Ivascu esti jegyzete. 21 Radu Aldulescu gordonkamüvész müsorából. 23 Esti hangverseny. 0.03—6 Éjszakai esztrádmüsor.

LUCIAN BLAGA
irodalmi matiné

Az Aradi Állami Szinház 1970—1971-es évadjára az a jellemző, hogy nemcsak szini előadásokat mutatnak be, hanem kiegészitő müsorokat is. Ezeknek a kiegészitő müsoroknak létjogosultságát igazolják a tanuló ifjuság számára rendezett irodalmi matinék. Hivatásuk, hogy a román költeszet eszmegazdagságát, érzelmi- és gondolati telitettségét közelebb hozzák a fiatalokhoz s megszerettessék velük a hazai lira legszebb termését. Az irodalmi matinék eddig is a román költészet legnagyobbjainak — Mihail Eminescu, Tudor Arghezi, George Coşbuc, Marin Sorescu — költeményeit tüzték müsorukra, a legilletékesebbek, szinmüvészek tolmácsolásában.

Éppen ez indit bennünket arra, hogy felhivjuk olvasóink figyelmét a Stúdió teremben, csütörtök délután 5 órakor megtartandó Lucian Blaga irodalmi matinéra. Az előadás főszereplője MARILENA TARAŞ, az Aradi Állami Szinház müvésznője, aki 24 gyönyörü Blaga verset fog szavalni. A filozófus-költő munkásságát DUMITRU VANCU, az aradi Ioan Slavici Liceum román nyelv és irodalom tanára ismerteti, aki bizonyára személyes élményeiről is beszámol, hisz Lucian Blaga tanitványa volt.

A Lucian Blaga irodalmi matiné fiatraloknak s fiatal szivü időseknek a szép vers élményét jelenti majd.

(— r)

BUKAREST II. 6 8.10 Reggeli zenés müsor. 8.25 Hires előadómüvészek: Cziffra György. 10 Román szimfonikus zene. 10.36 Könnyüzene fesztivál. San Remo — 1971. 11.20 Slágerparádé. 12.30 Részletek Rodgers Oklahoma cimü operettjéből. 14.30 Tudományos könyvek margójára. 15.30 Rádióiskola. 16.50 Orvosi tanácsadó. 17.50 Filmzene. 19.30 Ady Endre verseiből. 20.05 Rádiószinház. Barbu Ştefănescu Delavrancea: Vihar. 22.30 Rádióegyetem. 23.05 Részletek Leoncavallo Bajazzók cimü operájából. 0.20 Kenneth Gilbert Klavecin hangversenye.

A KOLOZSVÁRI RÁDIÓ MŰSORÁBÓL

ROMÁN NYELVEN. 6 Faluradió. 17.15 Hangos hiradó. 17.55 Népi muzsika. 18.35 Irodalmi kitekintő. 18.55 Toselli: Szerenád. Grieg: A tavasz. 19.05 Szerda esti hangverseny.

MAGYAR NYELVEN. 6.30 Vidám reggeli muzsika. 6.40 A hallgató kérdez, a studió válaszol. 6.50 Szatmári üzletekben láttuk. 16.30 Hangos hiradó. 16.40 Nőkről-nőknek. 17 Barangolás zeneországban — Guttmann Mihály müsora. 17.20 Az irodalom hullámhosszán — tiz perc az anekdotázó Molter Károllyal — Muzsnay Magda müsora. 17.30 Hazai körkép: Lupény — 1971.

szinház

Csütörtökön, március 18-án 19.30 órakor: *Măsură pentru măsură* (F bérlet).

Szombaton, március 20-án, 19.30 órakor: *Crimă şi pedeapsă* (L bérlet).

Vasárnap, március 21-én, 15.30 órakor: *Duşmanul femeilor*, 19.30 órakor: *Măsură pentru măsură* (G bérlet).

Stúdió 197

Csütörtökön, március 18-án. 17 órakor Lucian Blaga irodalmi matiné. Előadó: Vancu Dumitru tanár, verseket mond Marilena Taraş.

televizió

Szerda, március 17.

18.00 Enciklopédia gyermekeknek.
18.30 Gazdaság, tudomány, vezetés.
19.00 Folklór
19.10 A Pronoexpressz huzása.
19.20 1001 este — gyermekeknek.
19.30 Hiradó.
20.00 Ötven év ötven napban — 1923.
20.10 Filmarchivum — Salvatore Giuliano.
22.10 TV-posta.
22.20 Nemzetközi szemle.
22.50 Hiradó.

időjárás

Az Aradi Meteorológiai Intézet jelenti: ma, március 17-én változó idő felhős égbolttal. Helyi eső lehetséges. Mérsékelt, időközönként megélénkülő nyugati, délnyugati szél. A hőmérséklet állandósul. A várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 2 és 6, a legmagasabb nappali hőmérséklet pedig 8 és 13 fok között váltakozik. Reggel helyi ködképződés.

Felvételünk a mult hónapban megrendezett nagysikerü divatbemutatón készült.

A divatbemutatóval kombinált közvélemény-kutatás a közönséget is szóhoz juttatta és alkalmat adott arra, hogy a legérdekeltebbek, a vásárlók közvetlenül kifejezzék véleményüket a bemutatott modellekkel kapcsolatban. A pontozó lapok révén mindez jelentős segitséget nyujtott a kereskedelem és a Készruhagyár képviselőinek a tájékozódásban, pontosabban annak eldöntésében, milyen ruhákat fogadnak a legszivesebben a vásárlók.

Gondolatok a nőkről

Amikor az anyaság elveszti a dicsfényét: elérkezett a civilizáció vége.

EÖTVÖS JÓZSEF

Jaj annak a betegnek, akit nem nők gyógyitanak: jaj annak a magányosnak, akit ők nem ajándékoznak meg, és jaj annak a szomorkodónak, akit nem viditanak fel ők.

LOPE DE VEGA

Az élet zenéjét a nők adják, akik őszintén, minden feltétel nélkül fogadják magukba a dolgokat, hogy érzéseiken át szebbé alakitsák át azokat.

WAGNER

A nők az emberi nem első nevelői.

HIPPEL

Minden elkövetett hőstett s minden elmulasztott hőstett asszony munkája volt.

JÓKAI

Nyerhet e ismét bajnokságot az UTA?

A bajnokcsapat szurkolói mai cikkünk cime után felkiáltójelet tennének: Ismét bajnokságot nyerhet az UTA! A textilgyáriak lelkesedésben soha el nem fáradó pártolói „tudományos" érvelése a következő: „Tavaly ilyenkor a textilgyári együttes a 10. helyen tanyázott, 6 ponttal lemaradva a listavezető Rapidtól, és gólaránya is negativ (23:25) volt, ami valójában nem hat, hanem 7 pont hátrányt jelentett, és ennek ellenére sikerült felzárkóznia; megnyerte a bajnokságot. A helyzete most sokkal kedvezőbb, Kun II. és Popovits leigazolásával megerősödött a csapat, a Dinamo előnye csak két pont, s gólarányunk is jobb, mint a tavalyi, a két nagy riválissal pedig, a Dinamoval és a Rapiddal Aradon játszunk. No meg aztán — teszik hozzá a szurkolók — a mi fiaink komolyak, sportszerüen élnek..."

Hát igen, a mindig optimista focibarátok érvelésében van logika. A bajnokcsapat tavaly tényleg reménytelennek tünő helyzetből startolt, és ellenfeleinek erejét és idegeit felörlő hosszu hajrát nyitva, előzte meg az esélyeseket. A textilgyáriak helyzete az idén valóban kedvezőbbnek tünik; mi mégis kérdőjelet tettünk a cim végére. Előre bocsátjuk, nem kishitüségből és nem is „okos" riporteri óvatosságból kérdőjelezzük meg az UTA bajnokságnyerési esélyeit; a jelenlegi helyzetet reálisan felmérve használtuk a diszkrét kétkedést is kifejező irásjelet.

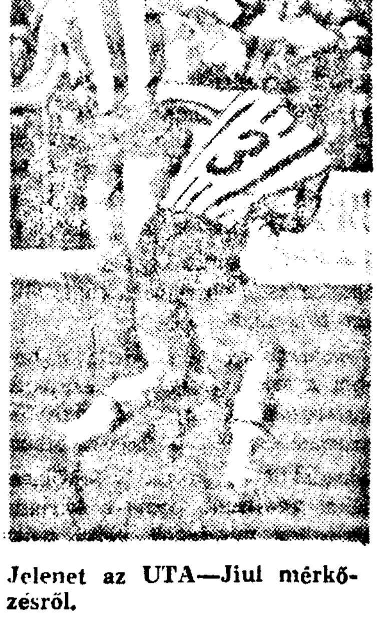
Mert mi is a jelenlegi helyzet? A Dinamo — a Rapidot és a Steagul rosut, bár mindkettő az UTA előtt van a táblázaton, nem tartjuk esélyesnek — az elmult hónapokban alaposan megerősödött. Hazajött a két évig Törökországban profiskodott veterán Nunweiller III., börtönbüntetését letöltve Boc, a volt válogatott középhátvéd is elkezdte az edzéseket, leigazoltak néhány tehetséges vidéki fiatal játékost, és — ami egyáltalán nem mellékes — a szakvezetés is jelentősen megerősödött: hazatért Törökországból a Fenerbahceval bajnokságot nyert Traian Ionescu edző. Ennyit az ellenfélről.

Az UTA? A két fiatal labdarugó leigazolásával valóban megerősödött a játékoskerete, ugy tünik, hogy a néhány hetes „hidegháboru" után végre jobb belátásra tért Gornea is, s a Fotbal szaklapban megjelent edzői nyilatkozat szerint a felkészülés kitünően sikerült.

A „kitünően sikerült" felkészülés, sajnos, a Temesvári Politehnica elleni barátságos találkozón, valamint a Jiullal vivott bajnoki mérkőzésen nem nagyon látszott. Tavaly ilyenkor a bajnokcsapat labdarugói jobb erőben voltak, frissebben mozogtak. És ezt nemcsak az eredmények, hanem a játék is bizonyitotta. A háromhetes görögországi portya mérlege előtt — szemtanuk szavait idézzük — „nem kell hasra esni", mert az ellenfelek banális edzőmérkőzésnek tekintették a szerdánkénti találkozókat, rendszerint tartalékgárdájukat szerepeltették az aradi együttes ellen. És az is kiszüremlett, hogy a mérkőzések közötti edzések sem voltak valami erősek, kevés volt a speciális állóképességet fejlesztő gyakorlat.

A Dinamonak — unalmas szólamnak tünik, annyit ismételtük — több jó és tehetséges játékosa van, mint az UTA-nak. A piros-fehér együttes csak akkor előzheti meg, ha *sokkal jobb* taktikai, akarati, idegi és erőnléti felkészültségre tesz szert, mint a számtalan szempontból előnyösebb helyzetben lévő riválisa. Ezt a jobb felkészültséget — legalábbis egyelőre — nem lehet tapasztalni. Az UTA csak akkor nyerhet bajnokságot, ha alaposan feljavul az edzések mennyisége és minősége, az edzők több egyéni foglalkozást tartanak, s az akarategység tökéletes lesz. Reméljük, a következő hónapokban mindez megvalósul, s mindnyájunk örömére ismét az első helyen végez az UTA.

ÖROSZHEGYI KÁROLY



Jelenet az UTA—Jiul mérkőzésről.

Folytatások az első oldalról

„Tejúti" napló

ben láttuk, tapasztaltuk ezt. Egyetlen egy olyan eszközt sem láthattunk az istállókban, amellyel a tejet kezelnék, vagy amelyben tárolnák. Valamennyit külön helyiségben tartják. A tehenek is tiszták, mi több — a lehetőségek határán belül — megfelelően tápláltak. A hómérséklet is nagyobb, mint az előző istállókban volt. Nem boszorkányság, gazdaszellem!

A farmvezető irodájában Crisnic Ioan fogad. Ő a farmvezető helyettese, de jelen van a közgazdász is. Megtekintjük a tejcsarnokot. Minden ott sorakozik elmosogatva, példás rendben. S ha kell, van még meleg viz is.

— El lehet képzelni olyan istállót, amelynek környékén ne akadna olyasmi, amivel be lehet füteni, vizet lehet melegiteni? — kérdezi Bălan Gligore állatorvos.

Nem. Azt itt, Lippán nem tudják elképzelni s ez igy helyes.

NEUDORF, 10 óra.

Az Angyalkuti Állami Mezőgazdasági Vállalat neudorfi fejőstehén farmján szintén nem lehet kifogás a tisztaságra. Éppen mosogatnak, gondosan, alaposan. Melegvizben általában nincs hiány. Vannak azonban napok, órák — amint azt Kraszt Fülöp, a fejőstehén farm brigádosa is elmondotta, — amikor nem hogy a meleg, de még a hidegviz szolgáltatás is szünetel. Ilyenkor igazán nehéz a baktériummentességet biztositani.

Megnéztük, mi a helyzet a fehér munkaköpenyekkel, a törölközőkkel, a szappannal, a fertőtlenitő szerekkel. A vállalat mindenről gondoskodik. Ezt a fejők is elismerik, csakhogy ki-ki hazaviszi a magaét, mert nincs hol elzárnia. Következésképpen fejés előtt nincs szappanos kézmosás, sem fehér köpeny.

És még valami: a farm maradéktalanul rendelkezik mindazokkal a felszerelésekkel — mert igy épültek az istállók is —, amelyek a gépi fejéshez szükségesek. Mégis kézzel fejnek a felsőbb mezőgazdasági szervek határozott utasitása ellenére. Vajon miért? A gépek gondozását, karbantartását elhanyagolták és nem intézkedtek arról sem, hogy azok kezelését a gondozók maradéktalanul elsajátitsák. Igy a gépi fejés során a tehenek a tejnek csak egy részét adták le, a többit kézzel kellett kifejni. Ekeppen jutottak arra a következtetésre, hogy „ha már kézzel, legyen kézzel!" A százezres értékeket képviselő gépek pedig ott hanyodnak, rozsdásodnak valahol egy helyiségben.

Nagyon, nagyon hiányzik egy megfelelő kapacitásu, alaposan felszerelt tejcsarnok is. Ennek épitését, berendezését esztendőről esztendőre elodázzak. És ki issza meg mindennek a levét? Kraszt Fülöp brigádos, akit jobbról-balról birságolnak az egészségügyi szervek minden ellenőrzés alkalmával.

MONDORLAK, 11 óra.

Neudorfon a Tejfeldolgozó Vállalat 31-AR-1370-es tartálykocsijával találkoztunk. Tejet gyüjtött a mikelakai, Vladimirescu-i, paulisi és neudorfi állami és szövetkezeti gazdaságokból. Neudorfról éppen a mondorlaki téeszbe indult. Nyomába szegődtünk.

A mondorlaki téesz állattenyésztési farmján sehol, senki. Nagy nehezen sikerült előteremteni egy férfit, aki aztán hosszas utánajárás árán megkereste Contraş Elenát, a tejesasszonyt.

— Nincs átadnivaló tejünk, — igy a nő.

— Hát ez mi? — kérdeztük az egyik bödönre mutatva, amely csaknem szinültig volt folyadékkal.

— Fölözött, sovány tej.

Nyilvántartás? Az nincs. Senki sem tudja megmondani, hogy mennyi tejet fejtek március 14-én reggel. Azt sem, hogy mennyi tejfölt készitettek a fölözés alkalmával. A jelek szerint kisebb gondjuk is nagyobb ennél. Itt irjuk meg, hogy fittyet hánynak a szerződés tiszteletben tartására. Kevés és rossz minőségü tejet adnak át a gyárnak és esetenként — amit a merések is bizonyitottak — vizzel higitottat.

ARAD, Tejfeldolgozó Vállalat, 12.30 óra.

A tartálykocsi nyomában beérkeztünk a gyárba. Megvártuk, ameddig leeresztették a szállitmányt. A szürőzsákok sok, nagyon sok mikrobát fejlesztő idegen anyagot tartanak vissza. Megnyugvással vettük tudomásul, hogy az üzem korszerü felszerelései és szakképzett dolgozói sikerrel választják ki a tejből mindazokat az idegen anyagokat, amelyeket a gazdaságokból összegyüjtött folyadék eredetileg tartalmazott és biztositják annak csiramentességét, hogy igy kerüljön a fogyasztók asztalára.

A tizenharmadik traverz

Panaszkodnak a barakkokra, olykor nem fütenek, a déli kantin ebédre (nem nehéz munkát végzők étvágyára szabták), a raktárosra, aki nehezen ad az elszakadt védőkesztyü helyett másat; aztán az állitólag hiányzó egészségügyi felszerelésre fordul a szó, majd néhányuk legnagyobb problémájára, a nemrég befejezett Duna-hidtól ide jött csoport munkaügyi helyzetére. Amikor a bukaresti vállalat (ehhez tartozik az aradi hid épitése is) küldötte Vadul Oiinál járt, azt igérte, elintézi a minisztériumon keresztül az áthelyezéssel járó formaságokat. Ide jöttek, s három hónapja hiába várnak, ügyükben senki nem mozgatta „fenn" a kisujját sem.

Mintegy bucsuzóul, kézfogás közben egyikük megjegyzi: azért, kész lesz a hid idejében, meglátja.

A Romanilor utról ide látszanak a tizemeletes tömbházak fényei.

★

A város felőli hidfő mellett áll a kettéosztott irodabarakk: fele az épitésvezető fiatal mérnöké, fele a mesteré. A mester ajtaján postás kopog, tucatnyi levelet tesz az asztalra — a bélyegzőkön Prahova, Teleorman, Konstanca, Szilágy megyei helységek nevei. Messzi a család, száz kilométereket nem lehet hetente megtenni. Csak a levelek járnak fürgén, a negyvenegynéhány itt dolgozó embernek naponta nyolc-tizet hoz a posta.

Néha egy-egy boritékon szokatlanul sok a bélyeg. A mérnök nevére jött egy hasonló, néhány napja. A vállalat székhelyéről figyelmeztetik, hogy az üzemanyagtartály megvásárlására, melyet javasolt, nincs törvényes alap, mondjon le róla, ha nem akarja saját zsebéből kifizetni.

Arra nem jött papir, miért felejtettek el nyersanyagot kiutalni az első évnegyedre.

Adjudeanu mérnököt láttam az egyetemről alig kikerült ifjukent Aradra jönni. Biztosra veszem, érett férfiként fog távozni, mikor befejeződik az épitkezés. Hogy mikor?

Az irodafalon grafikon, piros pontokkal vannak megjelölve rajta az epités fontosabb eseményei. 1971 októbere mellett a szürkés, kék kockás milliméter-papiron már egyetlen pont sincs.

A mester szerint a tizenharmadik traverz valamivel a grafikon előtt gördült a hid közepéig.

1966 AZ ARADI TEXTILIPAR FEJLŐDÉSÉNEK LÉPCSŐFOKAI 1970

Hazánkban a könnyűipar termelése 1965-höz viszonyítva 75 százalékkal növekedett, túlhaladva az ötéves tervben előirányzott felső határt. Terven felül 148 millió négyzetméter kelmét, 26 millió darab kötöttárut állítottunk elő. A termelés növelésével egyidőben javult a termékek minősége, bővült a választék, amennyiben ezer meg ezer új kelme, kötöttáru, készruha gyártását vezettük be.

AZ ÖTÉVES TERV IDŐSZAKÁBAN GYORS ÜTEMBEN FEJLŐDÖTT AZ ARADI TEXTILIPAR KIVITELE

● Az ötéves terv két határán az évi termeléskülönbség több mint 6 millió négyzetméter szövöttáru, 100 millió lej értékű készruha volt.

● A December 30 üzem fehéritőrészlegének újjáépítésével 6,2 millió négyzetméterre nőtt a kikészítési kapacitás. Korszerűsitették és újfajta gépekkel látták el a fonodát.

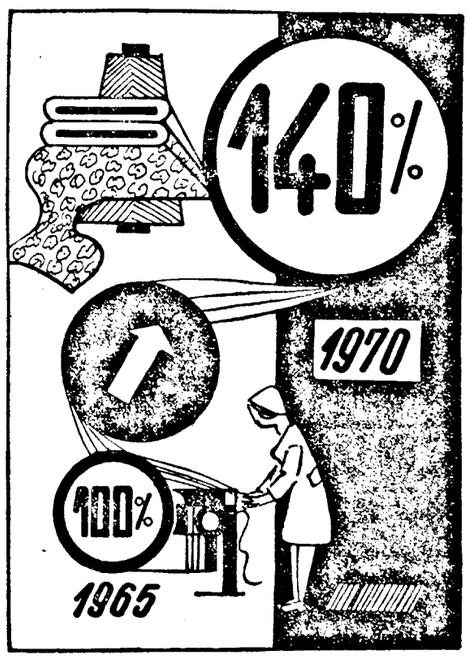
● A kombinát termékeit négy világrész 27 országába szállítják.

● A textilgyárak nyolc óra alatt 70.000 négyzetméter szövöttárut gyártanak.

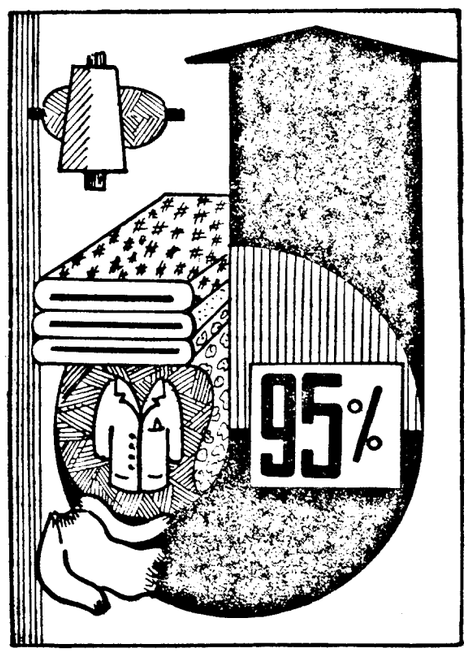
● Az ötéves terv utolsó évében a szövődékben 67 féle szövöttárut állitottak elő.

■ A MUNKAKÖRÜLMÉNYEK JAVITÁSÁRA AZ ELMULT ESZTENDŐBEN 1,4 MILLIÓ LEJT KÖLTÖTTEK.

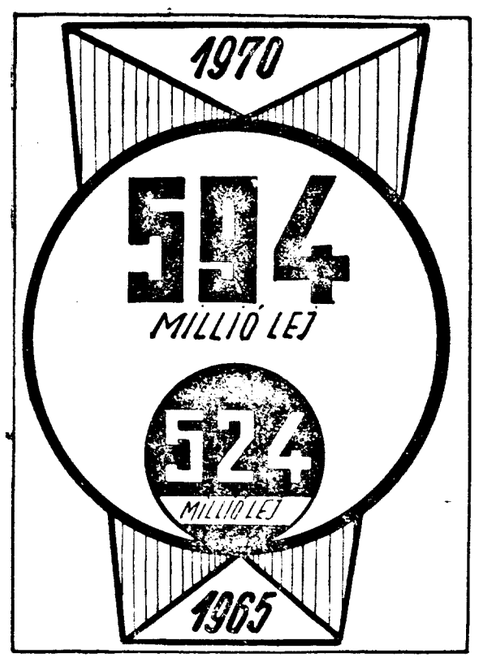
■ LELKIISMERETES MUNKÁJÁÉRT A KOMBINÁT 1492 DOLGOZOJA KAPTA MEG A TERMELÉS ÉLENJÁRÓJA CIMET.



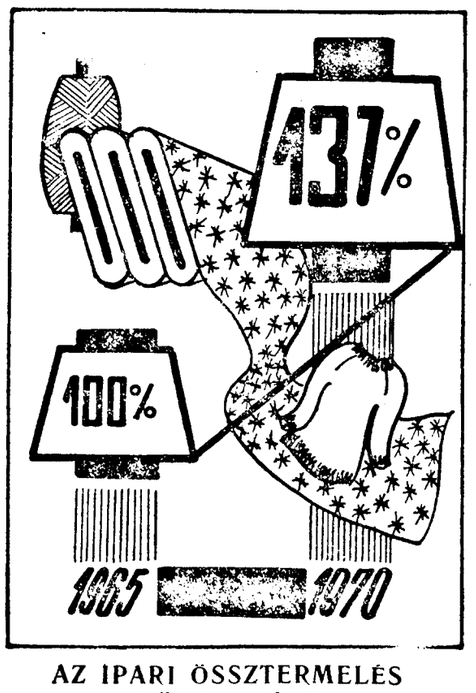
A MUNKATERMELÉKENYSÉG NÖVEKEDÉSE



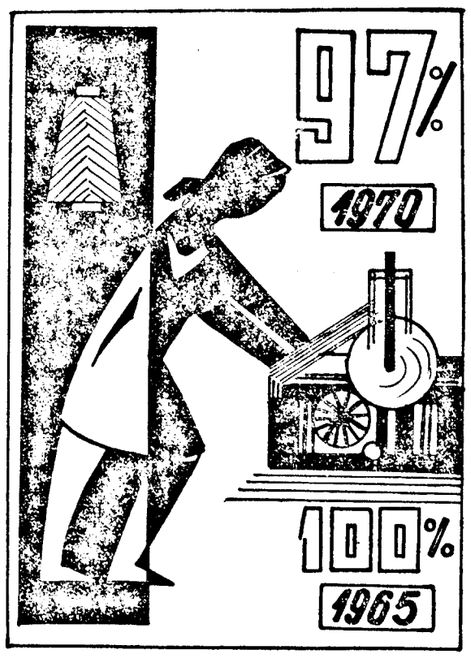
A HIBÁTLAN SZÖVÖTTÁRU ARÁNYA



AZ ÁLLÓALAPOK ÉRTÉKÉNEK NÖVEKEDÉSE



AZ IPARI ÖSSZTERMELÉS NÖVEKEDÉSE



AZ ALKALMAZOTTAK LÉTSZÁMA

Az ipari tevékenység három legjellemzőbb mutatója — az össztermelés, az alkalmazottak száma és a munkatermelékenység — közötti összhangot szemléltetik a grafikonok. Jó gazdálkodásra vallanak. Az ötéves terv időszakában a termelés mennyiségi növekedését a textiliparlak kizárólag a munkatermelékenység növelésével érték el.

■ 1970-ben 10 újfajta szövöttárut terveztek és vezettek be a termelésbe. Közülük 7-nél műszállal helyettesitették a behozatalból származó gyapotot.

■ Ebben az időszakban 11 szövöttáru-fajta újratervezésével 2,5 millió lej megtakaritást értek el.

■ 28 újitás bevezetésének közel 1 millió lej volt a hatékonysága.

■ A szakemberek 12 ésszerűsitési javaslatának bevezetése 2,5 millió lej megtakaritást eredményezett.

■ Az elmult esztendőben 54 millió lej értékű beruházási munkálatot vettek át az építőktől.

NEMZETKÖZI ÉLET

A SALT-tárgyalások negyedik szakaszának első munkaülése

Kedden a Szovjetunió bécsi nagykövetségén sor került a stratégiai fegyverkezés korlátozásáról folyó szovjet-amerikai tárgyalások (SALT) negyedik szakaszának első munkaülésére.

Az ülés első felében a két küldöttségvezető, Vlagyimir Szemjonov, a Szovjetunió helyettes külügyminisztere és Gerard Smith, a leszerelési és fegyverkezésellenőrzési amerikai hivatal igazgatója áttekintette a tárgyalások eddigi eredményeit. Az amerikai küldöttség szóvivőjének kijelentése szerint a felek ujból hangsulyozták, hogy egyezményre kivánnak jutni.

A következő ülést március 19-én, pénteken, az USA bécsi nagykövetségén tartják meg.

★

Egy hétfőn közzétett nyilatkozatban Nixon elnök kifejezte azt a reményét, hogy a stratégiai fegyverek korlátozására vonatkozó amerikai-szovjet megbeszélések a negyedik menetben is konstruktiv jellegüek lesznek. Az elnök kijelentette: a kölcsönös érdekek, amelyek a tárgyalóasztalhoz vezettek bennünket, feljogositanak arra, hogy bizzunk a SALT-tárgyalások sikerében.

A faji megkülönböztetés elleni harc nemzetközi napja

Szombatot világszerte a faji megkülönböztetés elleni harc nemzetközi napjává nyilvánitották. Mint ismeretes, az 1971-es évet az ENSZ a rasszizmus, a faji megkülönböztetés leküzdésének évévé avatta. Ez alkalommal U Thant ENSZ-főtitkár nyilatkozatban szorgalmazta, hogy minden nemzet és az összes jóhiszemü emberek csatlakozzanak a rasszizmus kiküszöbölésének kampányához. 1971 olyan év kell hogy legyen — mondotta a főtitkár —, amikor a faji megkülönböztetést mindenütt vészesnek, gyülöletesnek és igazságtalannak tekintik. Ebben az esztendőben minden szinten tényleges intézkedéseket kell tenni, hogy megszünjön a szégyenteljes faji megkülönböztetés.

KÍNAI MŰHOLD KERING A FÖLD KÖRÜL

Az Uj Kina hirügynökség közlése szerint 1971. március 3-án Kinában műholdat löttek fel tudományos kutatás céljából. A műhold 221 kilós sulyu, 106 perc alatt kerüli meg a földet, pályájának legalacsonyabb pontja 226 kilométer, legnagyobb földtávolsága 1826 kilométer, hajlásszöge pedig az Egyenlitő sikjához viszonyitva 69,9 fok.

A műhold március 3 és 15 között eredményesen közvetitette a Földre a különböző kisérletek tudományos eredményeit és jelenleg folytatja a tervszerü tudományos kisérleteket.

A Kinai KP KB — közli a továbbiakban az Uj Kina hirügynökség — gratulált a munkásoknak, a kinai felszabaditó hadsereg parancsnokainak és harcosainak, a forradalmi kádereknek, tudósoknak, a mérnököknek és technikusoknak, a népi milicia tagjainak, akik részt vettek a műholddal kapcsolatos kutató munkában, annak gyártásában és fellövésében és kifejezi reményét, hogy ujabb erőfeszitéseket tesznek a kinai tudomány és technika továbbfejlesztéséért, erősitik a szocialista épitést és még fokozottabban hozzájárulnak az emberiség fejlődéséhez.

Megkezdődtek a kihallgatások Angela Davis perében

A kaliforniai San Rafael törvényszéken megkezdődtek a kihallgatások az ismert polgárjogi harcos — Angela Davis perében. E birósági szinjáték elleni tiltakozás jeléül a törvényszék épülete előtt tüntetés zajlott le, a részvevők követelték Angela Davis szabadlábra helyezését.

Mint ismeretes, Angela Davist mult év októberében tartóztatták le azzal az ürüggyel, hogy bele volt keveredve a mult év augusztusában, a San Rafael-i törvényszéken lezajlott incidensbe. Ügyvédei olyan bizonyitékokat terjesztettek a törvényszék elé, amelyekből kitünik, hogy Angela Davisnek semmi köze sem volt az ügyhöz, következésképpen felmentését és szabadlábra helyezését kérték. Januári kihallgatásakor Davis ártatlanságát hangoztatta és azt állitotta, hogy a kaliforniai hatóságok politikai manőverre készülnek, hogy csapást mérjenek az amerikai haladó körökre és szervezetekre.

KÖZEL-KELET

Mahmud Riad beszámolója

Mahmud Riad, az EAK külügyminisztere a nemzetgyülés külügyi bizottságában ismertette a közel-keleti helyzet alakulását. Mint mondotta, a Tel Aviv-i vezetők, leszögezve, hogy területeket akarnak szerezni a Sinai-félszigeten és követelni akarják a félsziget teljes demilitarizálását, világosan kifejezésre juttatták azt az óhajukat, hogy egyiptomi területeket szerezzenek meg. A Gunnar Jarringnak adott pozitiv válasz az Egyesült Arab Köztársaság békés szándékáról tanuskodik — füzte hozzá Riad.

Szíria támogatja az EAK politikai lépéseit

Hafez Asszad tábornok, Sziria elnöke egy egyiptomi ujságiró-küldöttség előtt nyilatkozva kijelentette, hogy országa támogatja az Egyesült Arab Köztársaság politikai lépéseit a közel-keleti válság rendezésére — irja a MEN hirügynökség. Az államfő, rámutatva, hogy a politikai akciók nagyon fontosak a jelenlegi szakaszban, hangsulyozta, hogy az EAK ez irányu erőfeszitései kiegészitik a felszabaditási harc követelményeit és olyan döntő tényezőt képviselnek, amelyeket nem lehet figyelmen kivül hagyni egyetlen olyan harcban sem, amely megszállt területek felszabaditását tüzte ki céljául.

Asszad elnök közölte: mint a tervezett arab négyes szövetség tagjai, Sziria és az Egyesült Arab Köztársaság egységes katonai szempontból, s hogy a sziriai és egyiptomi fegyveres erőknek közös parancsnoksága van.

A Francia KP Politbürójának nyilatkozata a községi választások első menetéről

A Francia Kommunista Párt Politbürója nyilatkozatot adott ki a franciaországi községi választások első menetének eredményeiről és hangsulyozta a demokratikus szövetség egységes választási listáinak sikerét a 30 000 lakoson felüli városokban.

Az első szavazási menetben a kommunisták vezette 39 municipiumi tanácsból ujraválasztottak 37-et. Ugyancsak ujraválasztottak számos olyan municipiumi tanácsot, amelynek élén szocialisták vannak. Ugyanakkor számos városban a demokratikus szövetség jelöltjeinek listái jobb eredménnyel kerültek ki az első menetből, mint a kormánytöbbség jelöltjei. A Francia Kommunista Párt egyben megszilárditotta helyzetét a 30 000-nél kevesebb lakosu helységekben.

Az FKP Politbürójának nyilatkozata hangsulyozza, hogy közös taktika alkalmazásával a baloldali erők szövetségének a második menetben még jobb eredményeket kell elérniük.

A France Presse jelentése szerint az Égei-tengeren olasz, brit, amerikai, görög és török egységek részvételével megkezdődött a NATO tengeri hadgyakorlata. A március 25-én véget érő hadgyakorlatokon angol, görög és török légi alakulatok is részt vesznek.

A norvég államtanács jóváhagyta az új kormánylistát

Az Olaf király vezette norvég államtanács kedden jóváhagyta az uj kormánylistát, amelyet Trygve Bratteli, a Munkáspárt (szociáldemokrata) vezére nyujtott be. Ezzel egyidejüleg feloszlott a négy párt koaliciójából alakult régi miniszteri kabinet.

A kormány szerdán, Olaf király jelenlétében tartja első ülését. Bratteli miniszterelnök előreláthatólag csütörtökön ismerteti a parlamentben kormánya programját.

Az USA külügyminisztériuma hétfőn közölte, hogy megszüntették azokat a korlátozásokat, amelyek a Kinai NK-ba való utazásokra vonatkoztak. A külügyminisztérium szóvivőjének kijelentése szerint az intézkedés összhangban van az elnöknek azzal az óhajával, hogy javitsa a Kinai NK-val való kapcsolatait. A korlátozó intézkedéseket ezelőtt 20 évvel hozták.

Washingtonban ugyanakkor közölték, hogy a korlátozások továbbra is érvényben maradnak a Vietnam DK, a Koreai NDK és Kuba irányában.

LAOSZBAN HEVESEN TÁMADJÁK AZ INVÁZIÓS SAIGONI CSAPATOKAT

A laoszi hazafias erők hevesen támadják az inváziós saigoni csapatokat. A Patet Lao-erők erős tüzérségi tüz alá vették és rakétákkal lőtték a Tchepone város közelében lévő saigoni katonai támaszpontokat. Amint az Associated Press hirügynökség közli, a támadás középpontja a 914-es magaslaton lévő Lolo bázis volt. A hazafias erők támadása lehetetlenné tette az amerikai ellátási helikopterek leszállását. Egy amerikai helikoptert lelőttek, néhányat megrongáltak.

Egy saigoni katonai szóvivő kijelentette, hogy a támaszpontra több mint 300 rakéta és tüzérségi löveg zudult. A hazafias erők gyalogos és motorizált egységei az utóbbi 48 órában a Lolo bázis majdnem valamennyi előretolt állását támadták, veszteségeket okozva az ellenségnek emberben és hadianyagban. A saigoni expediciós parancsnokság beismerte, hogy az utóbbi 24 óra leforgása alatt csupán Laoszban 125 saigoni katona esett el és néhány száz megsebesült. Más vidékekről is jelentések érkeztek a Patet Lao-erők és a saigoni csapatok közötti összecsapásokról.

A France Presse hirügynökség hangsulyozza, hogy a Laoszban harcoló saigoni csapatok támogatására az amerikai légierő hétfőn először C—130 tipusu, elektronikus gépfegyverekkel felszerelt gépeket vetett be.

A Laoszi Hazafias Front hanoi tájékoztatásügyi hivatala közleményt hozott nyilvánosságra, s ebben rámutat, hogy az amerikai-saigoni agresszió megindítása óta a laoszi népi felszabaditó fegyveres erők 7200 ellenséges katonát harcképtelenné tettek, 350 repülőgépet és 200 páncélkocsit megsemmisitettek, jelentős mennyiségü fegyvert zsákmányoltak. Az agresszorok Tchepone és Ban Dong szektorokban szenvedték a legnagyobb veszteségeket.

Befejezésül a közlemény azzal a felhivással fordul a laoszi népi felszabaditó hadsereghez, a laoszi néphez, hogy fokozzák az agresszorok elleni harcot a végső győzelemért.

Kambodzsában a hazafias erők nagy veszteséget okoztak az ellenségnek

Hétfőn heves harcok folytak a khmer fővárostól 20 kilométerre északkeletre és 35 kilométerre délre a hazafias népi ellenállási erők és a Lon Nol-rezsim csapatai között. Kompong Cham Langban a hazafiak megtámadták az elit csapatok két zászlóalját. A Pnom Penh-i rezsim erőinek szóvivője kijelentette, hogy a támadásban mindenféle fegyvertipust használtak, beleértve a rakétákat és a nehéz tüzérséget is. A Pnom Penh-i egységek segitséget kértek az amerikai légierőtől és a saigoni intervenciós csapatoktól. A szóvivő kijelentette, hogy a légierő nem tudott beavatkozni, mert a két fél állásai olyan közel vannak egymáshoz, hogy a bombák Lon Nol tábornok egységeit is veszélyeztették volna. A hazafias erők nagy veszteségeket okoztak az ellenségnek.

Hirügynökségek szerint harcok voltak a 2. számu országuton is. Itt egy gépesitett zászlóaljat támadtak meg a hazafias erők.

A Japán KP KB Elnökségének felhivása a világ valamennyi népéhez

A Japán KP KB Elnöksége felhivást intézett a világ valamennyi népéhez a laoszi amerikai—saigoni invázióval kapcsolatban. Az USA indokinai agressziójának eszkalációját leleplezve, a Japán KP ujból kifejezi harcos szolidaritását a nemzeti szabadságát, függetlenségét és szuverénitását határozottan védelmező vietnami, khmer és laoszi néppel.

A Japán KP rámutat, hogy Japán területét, beleértve Okinawa szigetet is, mind nagyobb mértékben használják fel az indokinai intervenció céljaira és ujból felszólitja az ország összes demokratikus erőit, tömörüljenek egységes frontba, s az indokinai agresszió elleni harcukat hangolják össze az Okinawa teljes és feltétel nélküli visszacsatolásáért, az amerikai katonai támaszpontok felszámolásáért, a japán militarizmus felélesztése ellen és a japán—amerikai biztonsági szerződés hatálytalanitásáért vivott küzdelemmel.

A felhivás szerint a feszült indokinai helyzet megköveteli, hogy a világközvélemény erélyesen fellépjen az amerikai imperialisták agressziója ellen, az indokinai országok igazságos harcának támogatásáért.

Journal of Commerce

Az USA és a szocialista országok közötti kereskedelemről

Abból az alkalomból, hogy az amerikai szenátus nemzetközi pénzügyi bizottságában kihallgatások kezdődtek az USA és a szocialista országok közötti kereskedelemmel kapcsolatosan, a Journal of Commerce cimü amerikai lap részletes cikkben foglalkozik ezzel a kérdéssel, s taglalja a szocialista országokkal való kereskedelmi kapcsolatok fejlesztési lehetőségeit.

A Journal of Commerce szerint az amerikai üzleti körök mindenekelőtt a gazdasági visszaesés miatt voltak kénytelenek tullépni egyes korlátozásokat és kereskedelmi ügyleteket kötni a szocialista országokkal. Ezzel kapcsolatban a lap ismerteti olyan amerikai személyiségek és szervezetek kezdeményezéseit, amelyek állást foglaltak a korlátozások megszüntetése mellett, és a szocialista országokkal való kereskedelem normalizálását követelték.

Az USA gazdasági fejlesztésügyi bizottsága rövidesen elkészül azzal a tanulmánnyal, amely ismerteti az összes szocialista országokkal, köztük a Kinai NK-val és Kubával való kereskedelmi kapcsolatok fejlesztési lehetőségeit. Ismeretes, hogy David Rockefeller, a legnagyobb amerikai pénzintézet, a Chase Manhattan Bank elnöke nemrég kijelentette: itt az ideje, hogy az Egyesült Államok többet kereskedjék mind az európai, mind az ázsiai kommunista országokkal. Ugyanakkor az USA Kereskedelmi Kamarája is a korlátozások megszüntetését kivánja. Nemrégiben felkérte a kormányt, vizsgálja felül a káros hatásu jelenlegi exportellenőrzési rendszert.

A kereskedelmi korlátozások megszüntetéséért sikraszállnak más szervezetek is. Az amerikai társaságok — irja a lap — szerződéseket akarnak kötni akár közvetlenül, akár külföldi fiókjaik, vagy nemzetközi konzorciumok utján. Az amerikai üzleti körök számos ismert képviselője szerint az USA és az európai szocialista országok közötti kereskedelmi csere értéke 1975-ben elérheti a 2 milliárd dollárt, vagyis az 1970-es szint több mint háromszorosát. De ehhez elsősorban meg kell szüntetni az export utjában álló ellenőrzéseket és más korlátozásokat — hangsulyozza a Journal of Commerce.

Az ujság szerint sok társaság ügyvezető elnöke támogatja azt az elgondolást, hogy a szocialista országok esetében is alkalmazni kell a legnagyobb kedvezmény elvét.

LEGFRISSEBB HÍREINK

A British Aircraft Corporation egyik konzorciuma tanulmányozza annak lehetőségét, hogy távirányitásu ellenrakéta-rendszert szállitson a Dél-afrikai Köztársaságnak — irja a Guardian hétfői száma.

Londoni hirmagyarázók megjegyzik ugyan, nem biztos, hogy a kormány ehhez hozzájárul, de hozzáfüzik: a mult hónapban a kabinet ugy döntött, hogy Wasp-helikoptereket szállit Pretoriának, s ezzel mintegy felbátoritotta a magáncégeket hasonló ügyletekre. A szóban forgó ellenrakéta-rendszer radarfelszerelést is magában foglalna.

A koreai hirügynökség jelentése szerint március 14-én egy SR—71 tipusu amerikai repülőgép két izben mélyen behatolt a Koreai NDK légiterébe. A gép kémkedés céljából hatolt be — mutat rá a hirügynökség és hangsulyozza, hogy az ilyen provokációs cselekmények sértik a tüzszüneti egyezményt, s figyelmeztet az esetleges következményekre.

A Nagy-Britanniai Kommunista Párt Végrehajtó Bizottsága nyilatkozatot tett közzé, s ebben rámutat, hogy az észak-irországi válságos helyzet a brit kormány ulsteri politikájának eredménye, s hogy amióta a konzervativok kormányoznak a helyzet tovább rosszabbodott, mert nem hajtották végre a szükséges demokratikus reformokat.

A Nagy-Britanniai KP nyilatkozata hangsulyozza, hogy törvényt kell életbe léptetni a polgárjogokkal kapcsolatban és intézkedni kell az észak-irországi társadalmi kérdések megoldásáról.

Másodszor találkoztak Libia fővárosában Algéria, Libia, Irak és Szaud-Arábia kőolajipari miniszterei. A miniszterek hétfőn megegyeztek a kőolaj minimális árában, s ugy döntöttek, hogy a nyugati kőolajtársaságok szembeszegülése esetén felfüggesztik a kőolajszállitást. A találkozóról részleteket nem hoztak nyilvánosságra.

Mint ismeretes, az emlitett országok fedezik Nyugat-Európa kőolajszükségletének felét.

Punta del Esteben megkezdte munkálatait a tanácskozási különbizottság (23 ország koordinációs szerve) második ülésszaka. Az ülésszak elemzi az amerikai kontinens államai közötti gazdasági együttmüködés, valamint a latin-amerikai országok és az USA közötti kapcsolatok problémáit.

Hirügynökségi jelentések szerint az uruguayi hatóságok különleges biztonsági intézkedéseket tettek, hogy a küldötteket megvédjék a Tupamaros gerillaszervezet esetleges akcióitól.

Az Air France, Air Inter és UTA légiforgalmi társaságok képviselői kedd reggel több mint 14 órás tárgyalás után megegyeztek a 22 napja bérsztrájkot folytató navigációs személyzet képviselőivel. Ennek folytán a három társaság légijáratait részben már szerdán beinditják, s szombatig visszatérnek a normális menetre.

Nagy meglepetésre az alsóházban mindössze két szavazattöbbséggel fogadták el a képviselők az ipari viszonyokat szabályozó törvény tervezetének egyik módositó javaslatát, amelyet a konzervativ kormány terjesztett be. A France Presse szerint az eredmény kihirdetésekor a laburista képviselők közül többen is követelték a kormány lemondását. A konzeravtiv parlamenti csoport vezetője erre gyorsan megkerestette és az ülésterembe hozatta a hiányzó képviselőket, s ujabb szavazást kért. Másodszor sikerült a kormánynak 21 szavazattöbbséggel elfogadtatnia a pótinditványt.

Kanada Ontario tartománya pert inditott a Dow Chemical of Canada Ltd társaság ellen, 25 millió dollárt követelve kártérítésként a St. Clair folyó és az azonos nevü tó vizének beszennyezése miatt. William Dawis, Ontario tartomány miniszterelnöke egy sajtóértekezleten kijelentette, hogy a helyi kormány még 10 millió dollárt kér a társaságtól a szennyezett vizek megtisztitásának munkálataiért.

Vietnam DK külügyminisztériumának szóvivője nyilatkozatban mutatott rá, hogy az USA március 8 és 13 között több repülőrajt, köztük B—52-es tipusu gépeket is vezényelt Houng Lap helység bombázására. Ugyanakkor a demilitarizált övezettől délre elhelyezett amerikai tüzérség tüzet nyitott egyes észak-vietnami helységekre. Március 9-én az amerikai repülőgépek gépfegyverezték Quang Binh tartomány több helységét. A támadások során több ember életét vesztette és jelentős anyagi kár keletkezett.

A hamburgi Blohm und Voss hajógyárban történt hétfői robbanásnak öt halott és két sulyos sebesült áldozata van. A robbanást a Seven Stars svéd tankhajón kiütött tüz okozta.

Észak-Irország kormánya 50 ezer font sterlinget ajánlott fel azoknak, akik hozzásegitik a hatóságokat ahhoz, hogy kézrekeritsék a három fiatal angol katona gyilkosait.

Hétfőn Athénban hatalmas földrengést jeleztek. A földrengés epicentruma a görög fővárostól mintegy 90 kilométerre délkeletre volt.

Az Aradi Községgazdálkodási Vállalat

közli a vízfogyasztókkal, hogy javitási munkálatok miatt, március 18-án a vezetéki víznek

nagy lesz a vas- és mangántartalma

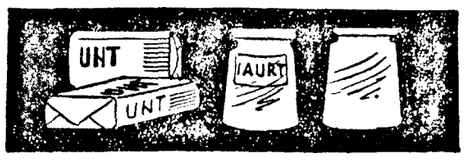
(201)

A Tejfeldolgozó Vállalat
Arad, Dobrogeanu Gherea utca 47. szám

alkalmaz

Csomagoló eszközökhöz raktárfelelőst.

Felvételi feltételek a 22/1969-es Törvény értelmében.



(191)

Vörös Lobogó szerkesztősége: Republicii ut 81. szám. Telefon: 124-14, 116-92, 130-87, 135-69, 146-74. Kiadóhivatal: 128-34. Nyomda: 130-93, 120-77. Tip. I.P.B.A.